Cāḷuvaṉ Kuppam, Atiraṇacaṇḍeśvara cave-temple, temple's name

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00066

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00066.xml

Language: Sanskrit [Grantha, Siddhamāṭr̥kā]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Temple's name engraved above the entrance of the cave-temple in two different alphabets. Complements the two dedication inscriptions in the same two different alphabets (INSPallava00064 and INSPallava00065).

Edition

Part A

〈A1〉 Atiraṇa-caṇḍa-palla(veśvara-gr̥ha)

Part B

〈B1〉 Atiraṇa-caṇḍa-palla(veśvara-gr̥ha)

Translation into French by Brocquet 1997

Temple d'Atiraṇacaṇḍa-Pallaveśvara ! Temple d'Atiraṇacaṇḍa-Pallaveśvara ![1]

Bibliography

Edited in Hultzsch 1890 SII 1.23. Edited in Hultzsch 1909–1910 (EI 10.1.25-26). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 66). Text and French translation in Brocquet 1997 (B 49).

This revised edition by Emmanuel Francis based on previous editions.

Primary

[SII] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1890. *South-Indian inscriptions, Tamil and Sanskrit, from stone and copper-plate edicts at Mamallapuram, Kanchipuram, in the North Arcot district, and other parts of the Madras Presidency, chiefly collected in 1886-87. Volume I*. South Indian Inscriptions 1. Madras: Government Press. Page 8, item 23.

[EI] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1909–1910. "The Pallava inscriptions of the Seven Pagodas." EI 10, pp. 1–14. Page 14, items 25-26.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Page 207, item 66.

[B] Brocquet, Sylvain. 1997. "Les inscriptions sanskrites des Pallava : poésie, rituel, idéologie." Thèse de doctorat, Université de la Sorbonne Nouvelle. Paris. Page 599, item 49.

[1] Il faut soit ajouter un *-m*, soit interpréter ces composés comme des vocatifs